

I	GB	PT	DK	RU
Il DISPLAY DI STATO fornisce in ogni istante una chiara indicazione sulle condizioni del dispositivo e del bruciatore, facilitando l'individuazione dello stato e degli eventuali guasti.	The STATUS DISPLAY gives, at any time, a clear indication about the working conditions of both the burner and the equipment, making it easier to detect any failure occurring in the system or the device.	O DISPLAY oferece, a qualquer momento, uma indicação clara das condições de trabalho do queimador e do equipamento, facilitando a detecção de qualquer falha que ocorra no sistema ou no parelho.	STATUS INDIKATOR giver til enhver tid en klar indikation af driftstilstanden for både brænderen og udstyret, hvilket gør det lettere at opdage eventuelle fejl i systemet eller enheden.	ДИСПЛЕЙ СОСТОЯНИЯ в любое время предоставляет точные сведения о состоянии устройства и горелки, упрощая поиск неполадок.
CICLO ARRESTO MANUALE FUORI SERVIZIO DA PULSANTE LOCALE PREMERE NUOVAMENTE PER RIPRISTINARE ARRESTO DA TERMOSTATO BRUCIATORE SPENTO ALL'APERTURA DEL CONTATTO LOCALE DEL TERMOSTATO 1 ARRESTO REMOTO BRUCIATORE SPENTO PER RICHIESTA REMOTA DAL BUS DI CAMPO RITARDO AVVIAMENTO ARIA ATTENDE IL RAGGIUNGIMENTO DEL FLUSSO D'ARIA NOMINALE ATTESA DELLA PRESSIONE ARIA ATTESA DELLA MINIMA PRESSIONE ARIA PER PROCEDERE ALLA PREVENTILAZIONE PREVENTILAZIONE LAVAGGIO DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE E VERIFICA DI FIAMMA ILLEGALE ACCENSIONE 1° TEMPO DI SICUREZZA. TENTATIVO DI ACCENSIONE CON VALVOLA PILOTA APERTA BRUCIATORE PILOTA ACCESO VALVOLA PILOTA APERTA, CONDIZIONE DEFINITIVA PER BRUCIATORI A 1 STADIO PILOTA & PRINCIPALE ACCESI CON PILOTA INTERMITTENTE (O 2° TEMPO DI SICUREZZA CON PILOTA INTERROTTO) BRUCIATORE PRINCIPALE ACCESO VALVOLA PRINCIPALE APERTA (BRUCIATORI A 2 STADI CON PILOTA INTERROTTO) POSTCOMBUSTIONE ATTESA DELL'ESTINZIONE DELLA FIAMMA DOPO RICHIESTA DI ARRESTO O BLOCCO POSTVENTILAZIONE LAVAGGIO DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE, MOSTRATO CON IL CODICE ASSOCIATO	CYCLE MANUAL SHUTDOWN UNIT HAS BEEN PUT OUT OF SERVICE FROM PUSH BUTTON, PUSH AGAIN TO RESTORE THERMOSTAT SHUTDOWN BURNER HAS BEEN TURNED OFF BY LOCAL THERMOSTAT 1 INPUT REMOTE SHUTDOWN BURNER HAS BEEN TURNED OFF BY REMOTE CONTROL THROUGH FIELDBUS. AIR RUN-UP DELAY OPTIONAL WAITING TIME FOR AIR REACHING THE RATED FLOW AIR PRESSURE WAITING WAITING FOR RATED AIR PRESSURE BEFORE TO CONTINUE TO PREPURGE PREPURGE PURGE OF COMBUSTION CHAMBER OR MINIMUM TIME FOR ILLEGAL FLAME PROVING IGNITION 1ST SAFETY TIME. BURNER IGNITION TRIAL WITH PILOT FUEL VALVE OPEN PILOT BURNER ON PILOT FUEL VALVE IS ON, RUNNING POSITION FOR SINGLE STAGE BURNERS PILOT & MAIN BURNER ON INTERMITTENT PILOT (OR 2ND SAFETY TIME FOR INTERRUPTED PILOT) MAIN BURNER ON ONLY MAIN FUEL VALVE IS OPEN (DUAL STAGE WITH INTERRUPTED PILOT) POSTCOMBUSTION WAITING FOR FLAME QUENCHING AFTER LOCKOUT OR SHUTDOWN REQUEST POSTPURGE PURGE OF COMBUSTION CHAMBER, SHOWN TOGETHER WITH ASSOCIATED CODE	CICLOS DESLIGAMENTO MANUAL APARELHO FOI DESLIGADO PELO BOTÃO APERTE NOVAMENTE PARA RELIGAR DESLIGAMENTO POR TERMOSTATO QUEIMADOR FOI DESLIGADO POR TERMOSTATO LOCAL 1 DESLIGAMENTO REMOTO QUEIMADOR FOI DESLIGADO POR CONTROLE REMOTO ATRAVÉS DO FIELDBUS ATRASO NO TEMPO DE ARRANQUE VENTILADOR TEMPO DE ESPERA OPCIONAL PARA QUE O AR ALCANÇE A VAZÃO NECESSÁRIA TEMPO DE ESPERA DA PRESSÃO DE AR TEMPO DE ESPERA DA PRESSÃO REQUERIDA ANTES DE CONTINUAR PARA PRÉ PURGA PRÉ PURGA PURGA DA CÂMARA DE COMBUSTÃO OU TEMPO DE VERIFICAÇÃO DE CHAMA ANTECIPADA IGNIÇÃO 1º TEMPO DE SEGURANÇA. TENTATIVA DE IGNIÇÃO COM VÁLVULA PILOTO ABERTA QUEIMADOR PILOTO LIGADO VÁLVULA PILOTO ABERTA, QUEIMADOR LIGADO PARA QUEIMADORES DE ESTÁGIO ÚNICO QUEIMADOR PILOTO E PRINCIPAL LIGADO PILOTO CONTÍNUO (OU 2º TEMPO DE SEGURANÇA PARA PILOTO INTERROMPIDO) QUEIMADOR PRINCIPAL LIGADO APENAS VÁLVULA PRINCIPAL ABERTA (ESTÁGIO DUPLO COM PILOTO INTERROMPIDO) PÓS COMBUSTÃO AGUARDANDO EXTINÇÃO DE CHAMA APÓS LOCKOUT OU DESLIGAMENTO PÓS PURGA PURGA DA CÂMARA DE COMBUSTÃO, INDICADO JUNTO COM O CÓDIGO ASSOCIADO	DRIFTSCYKLUS MANUEL AFBRYDELSE SLUKKET MED TRYKKNAPPEN. TRYK IGEN FOR AT GENDANNE OPERATIONEN TERMOSTAT-AFBRYDELSE BRÆNDER ER SLUKKET MED LOKAL THERMOSTAT 1 INDGANG FJERNAFBRYDELSE BRÆNDER ER SLUKKET MED FJERNKONTROL VIA FELTBUSSEN. VENTETID FOR OPBYGNING AF LUFTFLOW VALGFRI TIDSFORSINKELSE, INDTIL LUFTFLOW NÅR NOMINEL VÆRDIE VENTETID FOR OPBYGNING AF LUFTTRYK AFVENTER NOMINEL LUFTTRYK, INDEN DER FORTSÆTTES MED AT SKYLLE FORSKYLNING SKYLNING AF FORBRÆNDINGSKAMMER ELLER MIN. TID FOR FEJLAGTIG FLAMMEDETEKTERING TÆNDING FØRSTE SIKKERHEDSTID, TÆNDINGSFORSØG MED PILOTVENTIL ÅBEN PILOTBRÆNDER TÆNDT PILOTVENTIL ER ÅBEN, DRIFTSPPOSITION FOR FOR ENKELTTRINS BRÆNDERE PILOT- OG HOVEDBRÆNDER TÆNDT INTERMITTERENDE PILOTDRIFT ELLER ANDEN SIKKERHEDSTID FOR AFBRUDT PILOT HOVEDBRÆNDER PÅ KUN HOVEDVENTIL ÅBEN (TO TRIN MED AFBRUDT PILOT) EFTERFORBRÆNDING AFVENTER SLUKNING AF FLAMMEN EFTER EN FRAKOBLING ELLER AFBRYDELSE EFTERSKYLNING SKYLNING AF FORBRÆNDINGSKAMMER, VISES SAMMEN MED TILHØRENDE KODE	ЦИКЛ ОСТАНОВКА ВРУЧНУЮ ОСТАНОВКА НАЖАТИЕМ КНОПКИ. НАЖАТЬ ПОВТОРНО ДЛЯ ВОЗОБНОВЛ. РАБОТЫ ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕРМОСТАТОМ ГОРЕЛКА БЫЛА ОТКЛЮЧЕНА ВХОДОМ 1 ТЕРМОСТАТА УДАЛЁННОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ГОРЕЛКА ОТКЛЮЧЕНА УДАЛЁННО ЧЕРЕЗ ПРОМ. СЕТЬ ЗАДЕРЖКА ВОЗДУХА ВРЕМЯ ОЖИДАНИЯ ДОСТИЖЕНИЯ НОМИНАЛ. ВОЗДУШНОГО ПОТОКА ОЖИДАНИЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА ОЖИДАНИЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА ДО ПЕРЕХОДА К ПРОДУВКЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОДУВКА ПРОДУВКА КАМЕРЫ СГОРАНИЯ И ПРОВЕРКА НЕЖЕЛАТЕЛЬНОГО ПЛАМЕНИ РОЗЖИГ 1-ОЕ ВРЕМЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ПРОБН. РОЗЖИГ ГОРЕЛКИ С ОТКР. ПИЛОТНЫМ КЛАПАНОМ ПИЛОТНАЯ ГОРЕЛКА ВКЛЮЧЕНА ПИЛОТНЫЙ КЛАПАН ОТКРЫТ, РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ 1-СТУП. ГОРЕЛОК ПИЛОТНАЯ И ОСНОВНАЯ ГОРЕЛКИ ВКЛЮЧЕНЫ ПИЛ. ГОРЕЛКА В ПРЕРЫВ. РЕЖИМЕ (С ПРИОСТАНОВЛ. ПИЛОТНОЙ ГОРЕЛКОЙ) ОСНОВНАЯ ГОРЕЛКА ВКЛЮЧЕНА ТОЛЬКО ОСНОВНОЙ КЛАПАН ОТКРЫТ (ПРИОСТАНОВЛЕННОЙ ПИЛОТНОЙ ГОРЕЛКОЙ) ДОЖИГАНИЕ ОЖИДАНИЕ ИСЧЕЗНОВЕНИЯ ПЛАМЕНИ ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ БЛОКИРОВКИ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ПРОДУВКА ПРОДУВКА КАМЕРЫ СГОРАНИЯ; ВЫСВЕЧИВАЕТСЯ С СООТВ. КОДОМ
BLOCCHI STANDBY ATTESA DI SBLOCCO DOPO IL POWER-ON COME DA CONFIGURAZIONE SIMULAZIONE FIAMMA FIAMMA PARASSITA RILEVATA DURANTE PRE O POSTVENTILAZIONE (DOPO POSTCOMBUSTIONE) SIMULAZIONE ARIA PRESSIONE ARIA RILEVATA QUANDO L'USCITA ARIA È DISATTIVATA ERRORE DI COMANDO / RESET COMANDO REMOTO ILLEGALE O TROPPI RESET (PIÙ DI 5 IN 15 MINUTI) ACCENSIONE FALLITA AL TERMINE DEL 1° TEMPO DI SICUREZZA NON È STATA RILEVATA FIAMMA CADUTA FIAMMA ESTINZIONE DELLA FIAMMA DURANTE IL FUNZIONAMENTO DEL BRUCIATORE CADUTA ARIA PRESSIONE ARIA INSUFFICIENTE DURANTE IL FUNZIONAMENTO DEL BRUCIATORE TIMEOUT DI COMUNICAZIONE PROLUNGATA ASSENZA DI COMANDI DAL SUPERVISORE / GUASTO SCHEDA ESPANSIONE	LOCKOUTS STANDBY WAITING FOR RESET WHEN PROGRAMMED FOR STANDBY MODE AT POWER-ON FLAME SIMULATION FLAME DETECTION DURING PREPURGE OR POSTPURGE (AFTER POSTCOMBUSTION) AIR FLOW SIMULATION AIR PRESSURE DETECTED WHEN AIR OUTPUT IS OFF RESET / COMMAND ERROR ILLEGAL REMOTE COMMAND OR TOO MANY RESETS (MORE THAN 5 WITHIN 15 MIN) IGNITION FAILURE NO FLAME DETECTED AT THE END OF 1ST SAFETY TIME (IGNITION TRIAL) FLAME FAILURE FLAME QUENCHING DURING NORMAL BURNER OPERATION AIR FAILURE AIR PRESSURE FAILURE DURING PURGE OR DURING NORMAL BURNER OPERATION COMMUNICATION TIMEOUT MISSING COMMANDS FROM SUPERVISOR / EXPANSION BOARD FAILURE	LOCKOUTS STANDBY AGUARDANDO O RESET QUANDO PROGRAMADO PARA MODO STANDBY PRESEÇA DE CHAMA ANTECIPADA DETECÇÃO DE CHAMA DURANTE PRÉ PURGA, PÓS PURGA (APÓS PÓS COMBUSTÃO) PRESEÇA DE AR ANTECIPADO DETECÇÃO DE PRESSÃO DE AR ENQUANTO A SAÍDA DE AR ESTÁ DESLIGADA ERRO DE COMANDO / RESET COMANDO REMOTO ILEGAL OU MUITOS RESETS (MAIS QUE 5 EM 15 MIN) FALHA DE IGNIÇÃO CHAMA NÃO DETECTADA AO FIM DA TENTATIVA DE IGNIÇÃO, 1º TEMPO DE SEGURANÇA FALHA DE CHAMA EXTINÇÃO DE CHAMA DURANTE OPERAÇÃO NORMAL DO QUEIMADOR FALHA DO AR FALHA NA PRESSÃO DE AR DURANTE A PURGA OU DURANTE OPERAÇÃO NORMAL DO QUEIMADOR TEMPO DE COMUNICAÇÃO ESCOTADO FALTANDO COMANDOS DO SUPERVISOR REMOTO FALHA NA PLACA DE EXPANSÃO	LÅSNINGER STANDBY AFVENTER RESET NÅR ENHED ER PROGRAMMERET TIL 'STANDBY VED OPSTART' FLAMMESIMULERING FLAMME DETEKTERET I LØBET AF FORSKYLNING ELLER EFTERSKYLNING SIMULERING AF LUFTFLOW LUFTTRYK DETEKTERET MED LUKKET LUFTUDGANG RESET / KOMMANDO FEJL FOR HYPPIG FJERNRESET (MERE END 5 FORSØG INDENFOR 15 MIN) ELLER ULOVLIG TÆNDINGSFEJL FLAMMESVIGT EFTER FØRSTE SIKKERHEDSTID (TÆNDINGSFORSØG) FLAMMESVIGT UNDER DRIFTEN FLAMMEN MISTET, MENS BRÆNDEREN KØRER LUFTSVIGT LUFTTRYK MISTET UNDER SKYLDNING ELLER MENS BRÆNDEREN KØRER KOMMUNIKATION TIMEOUT INGEN KOMMANDOER MODTAGET FRA OVERVÅGINGSKORT ELLER UDVIDELESKORT	БЛОКИРОВКИ РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ ОЖИДАНИЕ НАЖАТИЯ СБРОСА, ЕСЛИ НАСТРОЕН РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ ЛОЖНОЕ ПЛАМЯ ОБНАРУЖЕНИЕ ПЛАМЕНИ В ХОДЕ ПРЕДВАРИТ. ИЛИ ЗАКЛЮЧИТ. ПРОДУВКИ ЛОЖНЫЙ ВОЗДУХ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА, ОБНАРУЖЕННОЕ ПРИ ОТКЛЮЧЕННОМ ВЫХОДЕ ВОЗДУХА ОШИБКА СБРОСА / КОМАНДЫ ЗАПРЕЩЁННАЯ ДИСТАНЦ. КОМАНДА ИЛИ ЧРЕЗМЕРНОЕ КОЛ-ВО СБРОСОВ (> 3 АЗ 15 МИН) НЕУДАЧНЫЙ РОЗЖИГ ОТСУТСТВИЕ ПЛАМЕНИ ПО ИСТЕЧЕНИИ 1-ГО ВРЕМЕНИ БЕЗОП. ЗАЖИГАНИЯ ПОГАСШЕЕ ПЛАМЯ ПЛАМЯ ПОГАСЛО ВО ВРЕМЯ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ ГОРЕЛКИ ПРОБЛЕМЫ С ВОЗДУХОМ НЕДОСТАТ. ДАВЛ. ВОЗДУХА ВО ВРЕМЯ ПРОДУВКИ ИЛИ НОРМ. РАБОТЫ ГОРЕЛКИ КОММУНИКАЦИОННЫЙ ТАЙМ-АУТ ОТСУТСТВИЕ КОМАНД СУПЕРВАЙЗЕРА / НЕИСПРАВНОСТЬ РАСШИРИТ. ПЛАТЫ
GUASTI GUASTO USCITA ACCENDITORE L'USCITA DEL DISPOSITIVO DI ACCENSIONE RIMANE INATTIVA GUASTO USCITA VALVOLA CARBURANTE L'USCITA DELLA VALVOLA PILOTA (1° STADIO) RIMANE INATTIVA GUASTO USCITA VALVOLA CARBURANTE L'USCITA DELLA VALVOLA PRINCIPALE (2° STADIO) RIMANE INATTIVA GUASTO INGRESSO DI FIAMMA POLARITÀ DEL SENSORE DI FIAMMA O MALFUNZIONAMENTO AMPLIFICATORE GUASTO INGRESSI DI PROCESSO FUNZIONAMENTO NON AFFIDABILE DEGLI INGRESSI AI MORSETTI 14, 15, 16, 17 GUASTO AI RELÉ DELLE USCITE CORTOCIRCUITO DEI CONTATTI, CARICHI PERICOLOSI DISATTIVATI DAL RELÉ DI SICUREZZA ERRORE DI PROGRAMMA SEQUENZA NON CORRETTA BLOCCO DI OPERAZIONI NON SICURE ERRORE NELLA MEMORIA DATI CORROTTI. ERRORE DI CONFIGURAZIONE TIMEBASE ERROR ERRORI NELLA COMPARAZIONE DEI DUE GENERATORI DI TEMPO ERRORE DI SISTEMA MALFUNZIONAMENTO DI UN MICROPROCESSORE	FAILURES IGNITION OUTPUT FAILURE IGNITION DEVICE OUTPUT REMAINS INACTIVE FUEL VALVE OUTPUT FAILURE 1ST STAGE (PILOT) FUEL VALVE OUTPUT REMAINS INACTIVE FUEL VALVE OUTPUT FAILURE 2ND STAGE (MAIN) FUEL VALVE OUTPUT REMAINS INACTIVE FLAME AMPLIFIER FAILURE FLAME SENSOR REVERSED POLARITY OR UNRELIABLE FLAME AMPLIFIER PROCESS INPUTS FAILURE UNRELIABLE OPERATION OF PROCESS INPUTS TERMINALS 14, 15, 16, 17 OUTPUT RELAYS FAILURE SHORT CIRCUIT ON OUTPUT RELAY CONTACT LOADS DISCONNECTED BY SAFETY RELAY PROGRAM ERROR WRONG PROGRAM SEQUENCE UNSAFE OPERATION STOPPED MEMORY ERROR DATA CORRUPTION CONFIGURATION ERROR TIMEBASE ERROR MISMATCH BETWEEN 1ST AND 2ND INTERNAL TIMEBASE GENERATORS SYSTEM ERROR MICROPROCESSOR IS NOT OPERATING PROPERLY	FALHAS FALHA NO APARELHO DE IGNIÇÃO SAÍDA DO APARELHO DE IGNIÇÃO ESTÁ INATIVA FALHA NA VÁLVULA DE COMBUSTÍVEL SAÍDA DA VÁLVULA DE COMBUSTÍVEL DE 1º ESTÁGIO (PILOTO) ESTÁ INATIVA FALHA NA VÁLVULA DE COMBUSTÍVEL SAÍDA DA VÁLVULA DE COMBUSTÍVEL DE 2º ESTÁGIO (PRINCIPAL) ESTÁ INATIVA FALHA NO AMPLIFICADOR DE CHAMA SENSOR DE CHAMA COM POLARIDADE INVERTIDA OU AMPLIFICADOR DE CHAMA NÃO CONFIÁVEL FALHA NAS ENTRADAS DO PROCESSO OPERAÇÃO NÃO CONFIÁVEL DAS ENTRADAS DE PROCESSO TERMINAIS 14, 15, 16, 17 FALHA NOS RELÉS DE SAÍDA CURTO-CIRCUITO CONTATOS RELÉS, RELÉS DE SEGURANÇA DESATIVARÃO AS CARGAS ERRO DO PROGRAMA SEQUÊNCIA DO PROGRAMA INCORRETA OPERAÇÃO INSEGURA INTERROMPIDA ERRO DE MEMÓRIA DADOS CORROMPIDOS ERRO DE CONFIGURAÇÃO FALHA DE BASE DE TEMPO DIVERGÊNCIA ENTRE 1º E 2º GERADOR DE BASE DE TEMPO ERRO DE SISTEMA MICROPROCESSADOR NÃO ESTÁ OPERANDO CORRETAMENTE	FEJL FEJL PÅ TÆNDINGSUDGANG TÆNDTRANSFORMERUDGANG FORBLIVER SLUKKET FEJL PÅ OUTPUT FOR BRÆNDSTOFSVENTIL UDGANG FOR PILOTVENTIL FORBLIVER SLUKKET FEJL PÅ OUTPUT FOR BRÆNDSTOFSVENTIL UDGANG FOR HOVEDVENTIL FORBLIVER SLUKKET FEJL PÅ FLAMMEFØRSTÆRKER FLAMMESONDE HAR OMVENDT POLARITET ELLER ER UPÅLIDELIG FEJL PÅ INDGANGE UPÅLIDELIG DRIFT AF AF INDGANGE PÅ KLEMMER 14, 15, 16 OG 17 FEJL PÅ UDGANGE OUTPUT RELÆ KORTSLUTTET BELASTNINGER AFBRUDT AF SIKKERHEDSRELÆ PROGRAM FEJL FORKERT PROGRAMSEKVEN USIKKER DRIFT AFBRUDT HUKOMMELSESFEJL DATA KORRUMPERING KONFIGURATIONSFEJL TIMEBASEFEJL FORSKEL PÅ 1. OG 2. INTERNE TIMEBASE GGENERATORER SYSTEMFEJL MICROPROCESSOR FUNGERER IKKE KORREKT RESETFEJL TRYKKNAP ELLER FJERNRESET AKTIV FOR LÆNGE (MERE END 10 SEK) MASTERRELÆ FEJL KORTSLUTNING AF KONTAKT PÅ SIKKERHEDSRELÆ UNDERSPÆNDING FORSYNINGSSPÆNDING FOR LAV SYSTEMET KØRER VIDERE HVIS MULIGT OVERSPÆNDING FORSYNINGSSPÆNDING FOR HØJ, SIKRING SPRÆNGER EFTER 5 SEK	НЕПОЛАДКИ ОТКАЗ НА ВЫХОДЕ ЗАЖИГАЮЩЕГО ОТКАЗ НА ВЫХОДЕ ЗАЖИГАЮЩЕГО СОН ОТКАЗ НА ВЫХОДЕ ЗАЖИГ. УСТР-ВА ОТКАЗ НА ВЫХОДЕ ТОПЛИВНОГО КЛАПАНА ВЫХОД ПИЛОТНОГО КЛАПАНА (1-АЯ СТУПЕНЬ) НЕАКТИВЕН ОТКАЗ НА ВЫХОДЕ ТОПЛИВНОГО КЛАПАНА ВЫХОД ОСНОВНОГО КЛАПАНА (2-АЯ СТУПЕНЬ) НЕАКТИВЕН ОТКАЗ УСИЛИТЕЛЯ ПЛАМЕНИ ПЕРЕПОЛЮСОВКА ДАТЧИКА ПЛАМЕНИ ИЛИ СБОЙ УСИЛИТЕЛЯ ПЛАМЕНИ СБОЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ ВХОДОВ НЕВЕРНАЯ РАБОТА ТЕХНОЛОГ. ВХОДОВ НА КЛЕММАХ 14, 15, 16, 17 НЕИСПРАВНОСТЬ РЕЛЕ ВЫХОДОВ КЗ НА КОНТАКТАХ, ВЫХОДЫ ОТКЛЮЧЕНЫ ЧЕРЕЗ РЕЛЕ БЕЗОПАСНОСТИ ОШИБКА ПРОГРАММЫ НЕПРАВ. ПОСЛЕД-НОСТЬ ДЕЙСТВИЙ БЛОКИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ОШИБКА ПАМЯТИ ПОВРЕЖДЕННЫЕ ДАННЫЕ ОШИБКА КОНФИГУРАЦИИ ОШИБКА РАЗВЕРТКИ НЕСООТВЕТСТВИЯ МЕЖДУ ДВУМЯ ВНУТРЕННИМИ ГЕНЕРАТОРАМИ РАЗВЕРТКИ ОШИБКА СИСТЕМЫ НЕИСПРАВНАЯ РАБОТА МИКРОПРОЦЕССОРА ОШИБКИ ПРИ СБРОСЕ НЕИСПРАВНОСТЬ КНОПОК ИЛИ ДИСТАНЦ. ВВОДА СБРОСА (СИГНАЛ СБРОСА >10 СЕК) СБОЙ РЕЛЕ БЕЗОПАСНОСТИ КЗ НА ГЛ. РЕЛЕ БЕЗОПАСНОСТИ РАЗГРУЗКА ВЫХОДОВ НЕДОСТАТОЧНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ РАБОТА СИСТЕМЫ ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПО ВОЗМОЖНОСТИ ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЕ ПОСЛЕ 5 СЕК. ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЯ СРАБАТЫВАЕТ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
AVVISI SELF-TEST AUTO VERIFICA ED INIZIALIZZAZIONE DEI COMPONENTI DEL SISTEMA CONFIGURAZIONE UNITÀ IN MODO CONFIGURAZIONE PER RICHIESTA DALLA LINEA DI COMUNICAZIONE	WARNINGS SELF-TEST VERIFICATION AND INITIALIZATION OF SYSTEM COMPONENTS AT POWER-ON CONFIGURATION UNIT IN CONFIGURATION MODE THROUGH COMMUNICATION LINK	AVISOS AUTO TESTE VERIFICAÇÃO E INICIALIZAÇÃO COMPONENTES DO SISTEMA AO SER ALIMENTADO CONFIGURAÇÃO APARELHO EM MODO DE CONFIGURAÇÃO ATRAVÉS DE VÍNCULO DE COMUNICAÇÃO	ADVARSLER SELVTEST VERIFIKATION OG INITIALISATION AF SYSTEMKOMPONENTER VED OPSTART KONFIGURATION ENHED I KONFIGURATIONSTILSTAND VIA KOMMUNIKATIONSLINK	САМОПРОВЕРКА АВТОПРОВЕРКА И ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ КОМПОНЕНТОВ СИСТЕМЫ ПРИ ВКЛ. КОНФИГУРАЦИЯ БЛОК ВВЕДЁН В КОНФИГУРАЦ. РЕЖИМ ЧЕРЕЗ ЛИНИЮ СВЯЗИ